

..... [p1] .....

Bruges ce 8 Aout 1865

Mon cher abbé,

Ne trouveriez-vous pas bon de faire ressortir dans un nouvel article<sup>1</sup> sur la nouvelle école des filles à Bruges, le tort que fait la Régence à toutes les institutions privées de jeunes filles, qui sont très bien dirigées à Bruges, et qui ont toute la confiance des parents et du clergé. C'est avec l'argent des contribuables qu'on fait la concurrence à des personnes qui doivent elles même contribuer à payer cette concurrence et payer aussi la cause de

..... [p2] .....

leur ruine. Que diraient les marchands, les négociants si avec leur argent la Régence voulait s'établir marchand ou négociant pour tuer le commerce de ses subordonnés?

On comprendrait la sollicitude de la Régence pour établir une école de filles, si en ville il n'y avait pas d'écoles de filles; mais il y en a un grand nombre qui toutes marchent très bien.

De differents cotés j'ai entendu des critiques sur les petites articles touchant le Roi et la Reine d'angle

..... [p3] .....

terre<sup>2</sup> Prenez pour règle de parler toujours d'une manière convenable de l'autorité royale. Je vous ai fait dans le temps la même observation par rapport à l'Empéreur des Français. Dès qu'il transpire qu'une feuille est dirigée par un prêtre, celui-ci doit prendre d'autant plus de précautions afin que l'ennemi n'ait rien de mal à dire.

Tout à Vous en [*Jésus Christ*]

A Wemaer [*Vicaire Général*]

.....

- 1 Het eerste hoofdartikel 'Lezeressen van hier en elders' verscheen in 't Jaer 30: 2 (05/08/1865). Gezelle verwerkte Wemaers kritiek van concurrentievervalsing in een vervolg op 12 augustus 1865 'Nu voor de lezers'.
- 2 Op 22 juli 1865 schreef hij in 't Jaer 30: "De weeuwe Hael-berd-thuis, koninginne (en pausinne) van Engeland komt onzen Koning bezoeken. Twee natte zakken en kunnen malkaer niet droogen; maer wat zal moeder Kaproet-'t huis daer van zeggen?"



---

## Correspondence Description

Sender	Wemaer, Antoon-Jan-Philip
Recipient	[Gezelle, Guido]
Date Sent	08/08/1865
Place Sent	Brugge (Brugge)
Annotation	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotation	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.

## Document Description

### Physical Description

Support Material	1 dubbel vel papier, wit papiersoort: 3 zijden beschreven, inkt
Condition	volledig
Additions	op zijde 1 bovenaan: Experience[?] des Français!; op zijde 3 onderaan: Jaer 30 12 Aug. Ed. IV, 379, 11. (beide potlood, hand Viaene [?])

### Manuscript Identification

Country	België
Place	Brugge
Repository	Guido Gezellearchief
ID Gezelle Archive	Aanw. 557
Library record	<a href="https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.26367">https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.26367</a>
History	27/04/2021, Teruggave Antoon Viaene (Rijksarchief Kortrijk)

---

## Content Description

Incipit	Ne trouveriez-vous pas bon
Text Type	brief
Languages	Frans

## Encoding Description

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colophon

Title	08/08/1865, Brugge, Antoon-Jan-Philip Wemaer aan [Guido Gezelle]
Editor	Els Depuydt
Principal	Els Depuydt
Funder	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Publisher	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Publication Place	Brugge, Gent
Publication Date	2024
Availability	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citing	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---